

Bíblia per Enfants

Presenta

La Naissença de Jesús



Escrìch per: Edward Hughes

Illustrat per: M. Maillot
Alastair Paterson

Traduch per: www.christian-translation.com

Adaptat per: E. Frischbutter; Sarah S.

Istòria 36 de 60

www.M1914.org

Bible for Children, PO Box 3, Winnipeg, MB R3C 2G1 Canada

Licència: As lo drech de copiar o estampar aquesta istòria, mas pas de la vendre.

Occità

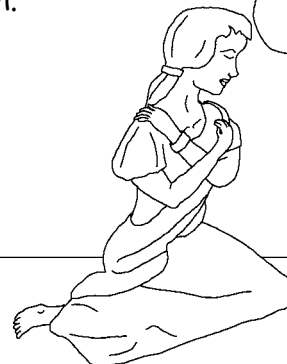
Occitan

I a longtemps, Dieu comandèt
a l'angel Gabriel a una doça
domaisèla Josiva telefonada
María. Li diguèt, "Auràs un
filh, e cridaràs Lo sieu Nom
Jesús. Serà cridat lo Filh
del Naut.
Rèinara Per
totjorn."



1

"Cossí pòt èsser aquò?" Preguntèt
la gojata suspresa. "Soi pas estat
amb cap òme." L'angel diguèt a
María que lo mainat vendriá
de Dieu. Auriá pas
paire uman.



2

Après, l'angel diguèt a María que la siá primièra Elisabeth anava aver un mainatjon en lo sieu vielhèr. Aquò foguèt tanben un miracle. Al pauc temps, María visitèt a Elisabeth. Conselhs vantèron a Dieu.



3

María èra compromés per se maridar amb un òme cridat José. José s'entristiguèt a l'aprene que María esperava un mainatjon. Pensèt que d'autre òme èra lo paire.



4

En un sòn, l'angel de Dieu diguèt a José qu'aqueste mainat èra lo filh de Dieu. José aviá d'ajudar a María sonhar de Jesús.



5

José confii en Dieu e li aubediguèt. Aubediguèt tanben las leis de lo sieu país. Per una nòva lei, viatgèt amb María dins la siá vila natal, Belém, per pagar los sieus impòstes.



6

María èra lista per aver lo sieu mainatjon. Mas José podí pas trobar un luòc per se demorar en cap costat. Totes las tavèrnes èran plenas.



7

Per fin José trobèt una establariá. Nasquèt ailà lo Mainatjon Jesús. La siá maire o costejar en un pessebre, un luòc a on se poníà generalament lo manjar dels animals.



8

Ailà apròp, de pastors sonhavan las siás vegadas. L'angel de Dieu se lor apareguèt e lor comptèt las meravelhosas de notícias. "Lor es

nascut uèi
dins la vila
de David
un Salvador
Qu'es Crist

lo Senhor.
Trobaràs al
Mainatjon

costejat en un pessebre."

9

"Sopdanamen, apareguèron fòrça angels mai, en vantant a Dieu e en disent, "Gloria a Dieu en las nautors, e dins la tèrra

patz, bona
volontat

envèrs
los òmes!"

10

Los pastors correrèn a l'establariá. Après de veire al Mainatjon, comptèron a totes es quaus vegèron çò qu'avián dich los angels sus Jesús.

11

Als Quaranta de jorns, José E Maria portèron a Jesús al temple en Jerusalem. Ailà un òme cridat Simeó vantèt a Dieu pel Mainatjon, mentre la vièlha Ana, d'autra servidora de Dieu, donèt de gràcias.

12

Ambedós sabían que Jesús èra lo Filh de Dieu, lo Salvador promés. José sacrificuèt dos todons. Aquesta foguèt l'ofrenda que la lei de Dieu comandava que los paures portèsson quand presentavan a un enfant recentament nascut al Senhor.

13

Un temps mai tard, jonhètz estela especiala guidèt a unes Magues d'un país de l'Orient

en Jerusalem. "Ont es lo rei dels Josius qu'es nascut?" Preguntèron. "O Volèm adorar."

14

Lo Rei Èrodes sentiguèt
dels Magues. Nervios,
Demandèt als Magues
que li diguèsson quand
trobèsson a Jesús. "Ieu
vòli adorar tanben,"
diguèt Èrodes. Mas
mentissiá. Èrodes Voliá
aucir a Jesús.



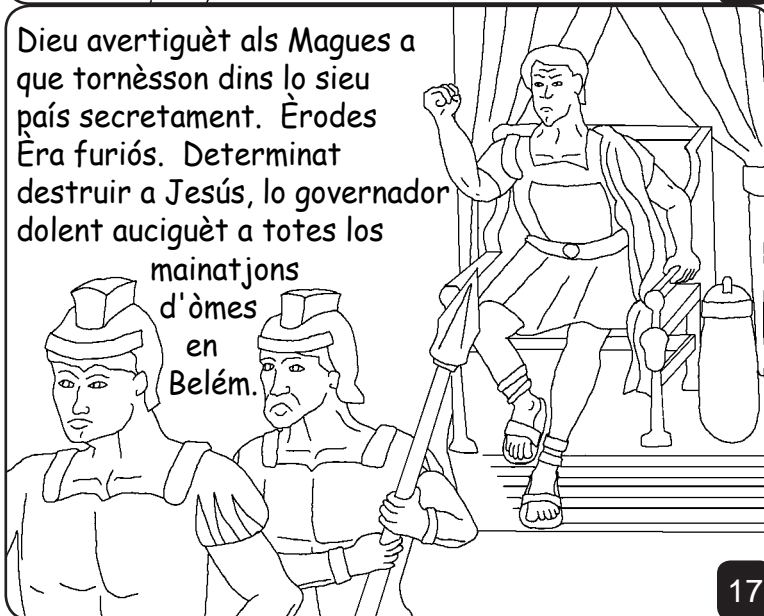
15

L'estela guidèt als Magues
dins l'ostal exacte a
on José E Maria vivían
amb lo Enfant Jesús. En
s'agenolhant en adoració,
los viatjaires donèron a
Jesús de presents
precioses d'aur
e perfum.



16

Dieu avertiguèt als Magues a
que tornèsson dins lo sieu
país secretament. Èrodes
Èra furiós. Determinat
destruir a Jesús, lo governador
dolent auciguèt a totes los
mainatjons
d'òmes
en
Belém.



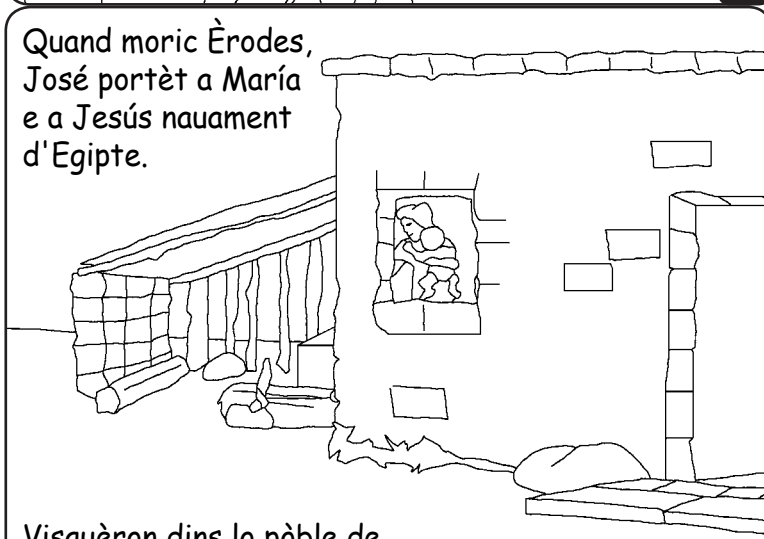
17

Mas Èrodes podiá
pas damatjar al Filh
de Dieu! Avertit en
un sòn, José amièc a
Maria e a Jesús a la
seguretats en Egipte.



18

Quand moric Èrodes,
José portèt a Maria
e a Jesús nauament
d'Egipte.



Visquèron dins lo pòble de
Nazaret, près de la mar de Galilèa.

19

La Naissença de Jesús

Una istòria del mot de Dieu, la Bíblia

Se tròba en

Matèu 1-2, Luc 1-2

"L'exposicion de los tieus mots illumina."
SALM 119:130



Dieu sap que fasèm de causas dolentas,
qu'El crida pecat. Lo castig pel pecat es la mòrt.

Dieu nos aima tant que comandèt a Lo
sieu Filh, Jesús, per morir en una crotz e pagar lo
nòstre puniment. Jesús revisquèt e tornèt al Cèl!
Ara Dieu pòt perdonar los nòstres pecats.

Se vòles daissar los tieus pecats, donèri aquò a Dieu:
Benvolut Dieu, Creï que Jesús moric per ieu e viu
ara. Se vos plai entra la miá vida e perdona los
mieus pecats, per que ieu aja nòva vida ara, e siá
après dambe tu per totjorn. Ajuda-me a viure per Tu
coma Lo tieu filh. Amén. Juan 3:16

Lieg la Bíblia e parlar amb Dieu cada jorn!